

**Untersuchungsbefund Trinkwasser
gemäß Trinkwasserverordnung (TrinkwV)**

Stand 24.06.2023



Labor-Nr.: 286439-1

28851

Datum: 26. Juni 2024

Auftraggeber:

Wasser-Technik Rottal GmbH
Stadtplatz 29
84347 Pfarrkirchen

Probenahme:

Entnahmeort: Kaffeeküche, Spüle
durch: LAFUWA GmbH, Klaus Bachl
Entnahmedatum: 14.05.2024
Eingangsdatum: 14.05.2024
Prüfzeitraum: 14.05.2024 bis 26.06.2024

Vermerk:

Kindergarten, Kerneigenstr. 1b, 84384 Wittibreit
OKZ: 1230027722386
Anlage: Prüfbericht Fa. Rietzler (2 S.)

Untersuchungsparameter	Befund	zulässiger Höchstwert	Einheit	Meßverfahren
vor Ort Parameter				
Probenahmeverfahren	x	-		DIN ISO 5667-5:2011-02
pH-Wert	7,5	6,5 - 9,5	-	DIN EN ISO 10523:2012-04
Temperatur	14,6	-	°C	DIN 38404-4:1976-12
Leitfähigkeit (25°C)	536	2790	µS/cm	DIN EN 27888:1993-11
Geruch, qualitativ	ohne	-	-	DIN EN 1622 Anhang C:2006-10
Trübung, visuell	klar	-	-	DIN EN ISO 7027:2000-04
Färbung, visuell	farblos	-	-	DIN EN ISO 7887:2012-04
Geschmack, qualitativ	ohne	-	-	DEV B 1/2 Teil2:1971
Mikrobiologische Parameter				
Escherichia coli	0	0	/100ml	DIN EN ISO 9308-2:2014-06
Coliforme Bakterien	0	0	/100ml	DIN EN ISO 9308-2:2014-06
Enterokokken	0	0	/100ml	DIN EN ISO 7899-2:2000-11
Koloniezahl 22°C	0	100	/ml	TrinkwV §43 Absatz (3)
Koloniezahl 36°C	0	100	/ml	TrinkwV §43 Absatz (3)
Probenahme - Mikrobiol. Parameter				
Probenahmeverfahren	Tab. 1 Zweck a	-		DIN EN ISO 19458:2006-12
Probenahmetemperatur	14,6	-	°C	DIN 38404-4:1976-12
TrinkwV, Anl.2 Teil I				
Benzol	< 0,10	1	µg/l	DIN 38407-43:2014-10
1,2-Dichlorethan	< 0,30	3	µg/l	DIN 38407-43:2014-10
Trichlorethen u. Tetrachlorethen	< 0,10	10	µg/l	DIN 38407-43:2014-10
Bor	B < 0,10	1	mg/l	DIN EN ISO 11885:2009-09
Chrom	Cr < 0,0005	0,025	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Cyanid gesamt	CN⁻ < 0,005	0,05	mg/l	DIN EN ISO 14403-2:2012-10
Fluorid	F⁻ 0,22	1,5	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009-07
Nitrat	NO₃ < 1,0	50	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009-07

Betreiber nach TrinkwV untersuchungspflichtiger Anlagen haben den Befund dem Gesundheitsamt vorzulegen.

*Verfahren nicht akkreditiert

Untersuchungsbefund Trinkwasser gemäß Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

Stand 24.06.2023



Labor-Nr.: 286439-1

28851

Datum: 26. Juni 2024

Auftraggeber:

Wasser-Technik Rottal GmbH
Stadtplatz 29
84347 Pfarrkirchen

Probenahme:

Entnahmeort: Kaffeeküche, Spüle
durch: LAFUWA GmbH, Klaus Bachl
Entnahmedatum: 14.05.2024
Eingangsdatum: 14.05.2024
Prüfzeitraum: 14.05.2024 bis 26.06.2024

Untersuchungsparameter		Befund	zulässiger Höchstwert	Einheit	Meßverfahren
Quecksilber	Hg	< 0,0001	0,001	mg/l	DIN EN ISO 12846:2012-08
Selen	Se	< 0,001	0,01	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Uran	U	< 0,20	10	µg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
TrinkwV, Anl.2 Teil II					
Antimon	Sb	< 0,0013	0,005	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Arsen	As	< 0,001	0,01	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Cadmium	Cd	< 0,0005	0,003	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Nitrit	NO ₂	< 0,05	0,5	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009-07
Polycycl. arom. Kohlenwasserstoffe					
Benzo(b)fluoranthen		< 0,010	0,1	µg/l	DIN 38407-39:2011-09
Benzo(k)fluoranthen		< 0,010	0,1	µg/l	DIN 38407-39:2011-09
Benzo(g,h,i)perylen		< 0,010	0,1	µg/l	DIN 38407-39:2011-09
Indeno(1,2,3-c,d)pyren		< 0,010	0,1	µg/l	DIN 38407-39:2011-09
Polycyclische aromat. Kohlenwasserstoffe	PAK	n.n.	0,1	µg/l	DIN 38407-39:2011-09
Benzo(a)pyren		< 0,003	0,01	µg/l	DIN 38407-39:2011-09
TrinkwV, Anl.3 Teil I					
Aluminium	Al	< 0,02	0,2	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Ammonium	NH ₄	< 0,05	0,5	mg/l	DIN 38406-5:1983-10
Chlorid	Cl ⁻	1,8	250	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009-07
Eisen	Fe	0,040	0,2	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Färbung (SAK 436nm)		< 0,1	0,5	m-1	DIN EN ISO 7887:2012-04
Mangan	Mn	0,022	0,05	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Natrium	Na	4,3	200	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Sulfat	SO ₄ ²⁻	18	250	mg/l	DIN EN ISO 10304-1:2009-07
Gesamter org. Kohlenstoff	TOC	2,1	-	mg/l	DIN EN 1484:2019-04
Trübung		0,89	1	NTU	DIN EN ISO 7027:2016-11
Säurekapazität	pH 4,3	5,85	-	mmol/l	DIN 38409-7:2005-12
Basenkapazität	pH 8,2	0,43	-	mmol/l	DIN 38409-7:2005-12
Calcium	Ca	76	-	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01

Betreiber nach TrinkwV untersuchungspflichtiger Anlagen haben den Befund dem Gesundheitsamt vorzulegen.

*Verfahren nicht akkreditiert

**Untersuchungsbefund Trinkwasser
gemäß Trinkwasserverordnung (TrinkwV)**

Stand 24.06.2023



Labor-Nr.: 286439-1

28851

Datum: 26. Juni 2024

Auftraggeber:

Wasser-Technik Rottal GmbH
Stadtplatz 29
84347 Pfarrkirchen

Probenahme:

Entnahmeort: Kaffeeküche, Spüle
durch: LAFUWA GmbH, Klaus Bachl
Entnahmedatum: 14.05.2024
Eingangsdatum: 14.05.2024
Prüfzeitraum: 14.05.2024 bis 26.06.2024

Untersuchungsparameter		Befund	zulässiger Höchstwert	Einheit	Meßverfahren
Magnesium	Mg	26	-	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Kalium	K	1,5	-	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Gesamthärte		16,7	-	°dH	DIN 38409-6:1986-01
Härte als CaCO ₃		2,98	-	mmol/l	DIN 38409-6:1986-01
Härtebereich		hart	-	-	Wasch- und Reinigungsmittelgesetz 2013*
Calcitlösekapazität		-22	5	mg/l	DIN 38404-10:2012-12

Betreiber nach TrinkwV untersuchungspflichtiger Anlagen haben den Befund dem Gesundheitsamt vorzulegen.

*Verfahren nicht akkreditiert

n.n. = nicht nachweisbar

Es liegen keine Überschreitungen der Grenzwerte vor.

**Untersuchungsbefund Trinkwasser
gemäß Trinkwasserverordnung (TrinkwV)**

Stand 24.06.2023



Labor-Nr.: 286439-2 28851

Datum: 26. Juni 2024

Auftraggeber:

Wasser-Technik Rottal GmbH
Stadtplatz 29
84347 Pfarrkirchen

Probenahme:

Entnahmeort: WC Erzieherin, Waschbecken
durch: LAFUWA GmbH, Klaus Bachl
Entnahmedatum: 14.05.2024
Eingangsdatum: 14.05.2024
Prüfzeitraum: 14.05.2024 bis 17.05.2024

Vermerk:

Kindergarten, Kerneigenstr. 1b, 84384 Wittibreut
OKZ: 1230027722386
Zufallsstichprobe

Untersuchungsparameter	Befund	zulässiger Höchstwert	Einheit	Meßverfahren
Probengewinnung				
Probenahmeverfahren	x	-		DIN ISO 5667-5:2011-02
Art der Probenahme	Z-Probe	-		nach UBA Empfehlung:2018-12
Temperatur	16,4	-	°C	DIN 38404-4:1976-12
Chemische Parameter				
Blei Pb	< 0,001	0,01	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Kupfer Cu	< 0,20	2	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01
Nickel Ni	< 0,002	0,02	mg/l	DIN EN ISO 17294-2:2017-01

Betreiber nach TrinkwV untersuchungspflichtiger Anlagen haben den Befund dem Gesundheitsamt vorzulegen.

*Verfahren nicht akkreditiert

Es liegen keine Überschreitungen der Grenzwerte vor.

**Untersuchungsbefund Trinkwasser
gemäß Trinkwasserverordnung (TrinkwV)**

Stand 24.06.2023



Labor-Nr.: 286439-3 28851

Datum: 26. Juni 2024

Auftraggeber:

Wasser-Technik Rottal GmbH
Stadtplatz 29
84347 Pfarrkirchen

Probenahme:

Entnahmeort: Kaffeeküche, Spüle
durch: LAFUWA GmbH, Klaus Bachl
Entnahmedatum: 14.05.2024
Eingangsdatum: 14.05.2024
Prüfzeitraum: 14.05.2024 bis 03.06.2024

Vermerk: Kindergarten, Kerneigenstr. 1b, 84384 Wittibreut
OKZ: 1230027722386

Untersuchungsparameter	Befund	zulässiger Höchstwert	Einheit	Meßverfahren
Pflanzenschutzmittel				
2-Hydroxyatrazin	< 0,020	0,1	µg/l	Fremdlabor
Atrazin	< 0,02	0,1	µg/l	Fremdlabor
Bentazon	< 0,020	0,1	µg/l	Fremdlabor
Desethylatrazin	< 0,02	0,1	µg/l	Fremdlabor
Desethyl- Desisopropylatrazin	< 0,020	0,1	µg/l	Fremdlabor
Desisopropylatrazin	< 0,02	0,1	µg/l	Fremdlabor
Desethylterbuthylazin	< 0,02	0,1	µg/l	Fremdlabor
Dichlorprop	< 0,020	0,1	µg/l	Fremdlabor
Diflufenican	< 0,020	0,1	µg/l	Fremdlabor
Diuron	< 0,020	0,1	µg/l	Fremdlabor
Glyphosat	< 0,05	0,1	µg/l	Fremdlabor
Isoproturon	< 0,020	0,1	µg/l	Fremdlabor
Metazachlor	< 0,020	0,1	µg/l	Fremdlabor
Metolachlor	< 0,020	0,1	µg/l	Fremdlabor
Metribuzin	< 0,020	0,1	µg/l	Fremdlabor
Propazin	< 0,02	0,1	µg/l	Fremdlabor
Simazin	< 0,02	0,1	µg/l	Fremdlabor
Terbuthylazin	< 0,02	0,1	µg/l	Fremdlabor
Pflanzenschutzmittel gesamt	n.n.	0,5	µg/l	Fremdlabor

Betreiber nach TrinkwV untersuchungspflichtiger Anlagen haben den Befund dem Gesundheitsamt vorzulegen.

*Verfahren nicht akkreditiert

n.n. = nicht nachweisbar

Es liegen keine Überschreitungen der Grenzwerte vor.

Anna Fiegler
st. Laborleitung Mikrobiologie, LAFUWA GmbH

Dipl. Chem. Karin Stadtherr
Laborleitung Chemie, LAFUWA GmbH



Analytik Institut Rietzler GmbH | Dieter-Streng-Str. 5 | 90766 Fürth

LAFUWA Ing. Büro für Umwelttechnik
Bergfeld 15
94538 Fürstenstein

Analytik Institut Rietzler GmbH
Laborstandort Fürth
Dieter-Streng-Str. 5
90766 Fürth

Telefon 0911 971 91-0
Telefax 0911 971 91-299

labor-fuerth@rietzler-analytik.de
www.rietzler-analytik.de

PRÜFBERICHT AB2406894-12/LAFFUE21-sm

Auftraggeber: LAFUWA Ing. Büro für Umwelttechnik
Auftraggeber Adresse: Bergfeld 15, 94538 Fürstenstein
Ihr Zeichen/Bestell-Nr.:
Probenahmeort: keine Angaben
Probenehmer: Auftraggeber
Probenahmedatum: keine Angaben
Probeneingangsdatum: 17.05.2024
Prüfzeitraum: 17.05.2024 - 27.05.2024
Gesamtseitenzahl: 2

Untersuchungsergebnis Trinkwasser

Probenbezeichnung			286439-3
Labornummer			AP2431812
Parameter	Methode	Einheit	
PBSM Glyphosat/AMPA			
Glyphosat	DIN ISO 16308:2014-09*	µg/l	<0,05
PBSM sauer			
Bentazon	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Dichlorprop	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02

Der Prüfbericht darf ohne schriftliche Genehmigung des Prüflabors nicht auszugsweise vervielfältigt werden. | Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die angegebenen Proben, wie erhalten. Bei der Bewertung der Konformität mit den Regelwerken wird die MU nicht berücksichtigt. | Die Akkreditierung gilt für die im Prüfbericht mit * gekennzeichneten Prüfverfahren.

Zugelassen nach
AbfKlarV, DüV

Messstelle nach
§29b BImSchG, §42 BImSchV

Untersuchungsstelle nach
§18 BBodSchG

Untersuchungsstelle nach
§40 Abs. 1 TrinkwV

Untersuchungsstelle nach
§6 Abs. 6 der Altholzverordnung

Zugelassen nach
§3 Laborverordnung

Akkreditiert nach
DIN EN ISO/IEC 17025:2018-03



Geschäftsführer
Arthur Hofmann

Sparkasse Nürnberg
IBAN: DE42 7605 0101 0004 4433 33
SWIFT-BIC: SSKNDE77XXX

Gewerbebank Ansbach
IBAN: DE25 7656 0060 0000 1415 77
SWIFT-BIC: GENODEF1ANS

Amtsgericht Fürth
HRB 17262
USt-IdNr. DE238074111
Steuer-Nr. 218/121/51948

Untersuchungsergebnis Trinkwasser

PBSM neutral			
2-Hydroxyatrazin	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Atrazin	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Desethyl-Atrazin	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Desethyl-Desisopropylatrazin	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Desethylsimazin	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Desethylterbutylazin	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Diflufenican	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Diuron	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Isoproturon	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Metazachlor	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Metolachlor	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Metribuzin	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Propazin	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Simazin	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Terbutylazin	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	<0,02
Summe PBSM	DIN 38407-F36:2014-09*	µg/l	n.n.

n.n. = nicht nachweisbar

Analytik Institut Rietzler GmbH, Fürth, den 31.05.2024



i.V. Sonya Moses
Kundenbetreuung Standort Fürth
M. Sc. Chemie